

Travé González, G.H. & Toscano Fuentes, C.M. (2023). El poder y la promesa de la educación bilingüe. Un análisis en torno a las características, motivaciones y perfil formativo de los auxiliares de conversación adscritos a centros bilingües en Andalucía. *El poder y la promesa de la educación bilingüe*, 119-133. Tirant lo Blanch

978-84-1958-890-6

Resumen

El siguiente estudio persigue caracterizar a los auxiliares de conversación que desarrollan su función en los centros educativos bilingües de Andalucía. Específicamente, se abordan las variables ilustrativas que permiten conocer las características del colectivo auxiliares, las razones que los llevan a participar en el programa y su perfil formativo. Para el desarrollo de la investigación se diseñó un cuestionario con 79 ítems según una escala Likert de cinco puntos y la incorporación de preguntas abiertas. El cuestionario fue distribuido por vía telemática a la totalidad de los centros bilingües andaluces en el curso 2020-2021, obteniendo un total de 246 respuestas. Entre los resultados se pone de relieve que la edad media de los auxiliares andaluces es de 27.7 años, siendo ocho de cada diez mujeres provenientes principalmente de Estados Unidos y Reino Unido. Del total de auxiliares encuestados el 86,6% repetiría. El análisis de sus motivaciones para participar en el programa apunta, en orden de relevancia, a dimensiones vinculadas al desarrollo profesional, a la posibilidad de vivir en España y el aprendizaje del español. En cuanto al perfil formativo, destaca que el 60.4% tiene estudios de grado finalizados y un 23,3% estudios de máster. Un 53,5% de la muestra afirma tener formación y/o experiencia previa en educación. De ellos el 32% cuenta con acreditación TESOL, CELTA o similar, el 31,5% con estudios de grado en educación y el 26% tiene experiencia docente en diferentes instituciones, incluidos centros educativos y academias de idiomas. Las conclusiones del estudio aluden a la importancia de conocer las características del colectivo auxiliar, sus motivaciones para participar en programas y su bagaje formativo para mejorar tanto los procesos de acogimiento en los centros bilingües, así como realizar el mismo de aprovechamiento de sus capacidades y potencialidades.

Palabras claves: auxiliares de conversación; centros bilingües; enseñanza bilingüe; bilingüismo, formación profesional

Abstract

The following study seeks to characterize the cohort of Language assistants (LAs) who annually join bilingual schools in Andalusia. More specifically, the research focuses on the characteristics of the group of LAs, the reasons that lead them to participate in the program, and their training profile. A 79-item questionnaire was designed according to a five-point Likert scale and the addition of open-ended questions. The questionnaire was distributed electronically to all Andalusian bilingual schools in the 2020-2021 academic year, obtaining a total of 246 responses. Among the results, it is highlighted that the average age of the Andalusian assistants is 27.7 years. Eight out of ten are women who mainly come from the United States and the United Kingdom. Of the total number of assistants surveyed, 86.6% would repeat the program. The analysis of their motivations for participating in the program allude, in order of relevance, to dimensions related to professional development, the experience of living in Spain and learning Spanish. Regarding the training profile, it stands out that 60.4% have completed undergraduate studies and 23.3% have master's degree. 53.5% of the sample affirmed that they had previous

training and/or experience in education. Of these, 32% have TESOL, CELTA or similar accreditation, 31.5% have undergraduate studies in Education and 26% have teaching experience in different institutions, including educational centers and language academies. The conclusions of the study gesture toward the importance of knowing the characteristics of the LAs, their motivations for participating in the program and their training background to improve both the reception processes in bilingual schools, as well as making the most of their capacities and potential.

Keywords: language assistants; bilingual schools, bilingual teaching, bilingualism, vocational education, and training